

Paritair subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder.

Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2003.

Convention collective de travail du 4 juillet 2003.

Stelsel van tijdskrediet

Système de crédit-temps

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied.

CHAPITRE 1er. Champ d'application.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en de werksters van de ondernemingen welke onder het Paritair Subcomité voor de zadelmakerij, de vervaardiging van riemen en industriële artikelen in leder ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travaux'applique aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de la sellerie, de la fabrication de courroies et d'articles industriels en cuir.

HOOFDSTUK II. Tijdskrediet

CHAPITRE II. Crédit-temps

Art. 2. § 1 In uitvoering van artikel 3, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis van 19 december 2001 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, wordt de duur van uitoefening van het recht op het tijdskrediet van 1 jaar op 5 jaar gebracht over de gehele loopbaan.

Art. 2. § 1 En exécution de l'article 3, § 2 de la convention collective de travail n° 77bis du 19 décembre 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée de 1 an à 5 ans sur l'ensemble de la carrière.

§ 2 De werklieden kunnen gebruik maken van de aanmoedigingspremies toegekend door de regio's of de gemeenschappen, als bijvoorbeeld bij het opleidingskrediet, de landingsbanen, de ondernemingen in moeilijkheden of in herstructurering, het zorgkrediet, de 1/5^{de} loopbaanvermindering.

§ 2 Les ouvriers peuvent recourir aux primes d'encouragement octroyées par les Régions ou les Communautés, par exemple, pour le crédit-formation, les emplois d'atterrissage, les entreprises en difficultés ou en restructuration, le crédit de soin, la diminution de carrière d'1/5.

HOOFDSTUK III - Geldigheidsduur

HOOFDSTUK III - Durée de validité

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd.

La présente convention collective est conclue pour une durée déterminée.

Zij treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Elle entre en vigueur le 1er janvier 2003 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004

OVERLEGGING-DÉPÔT

REGISTR.-ENREGISTR.

08 -07- 2003

25 -09- 2003

NR.
N°

67655 : 01128.05